

103160

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

26. November 1999

Nr. 7ud-1044-99

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	BLÜM (BLUM), KARL
Geburtsjahr und -ort:	1884, Pniwaten, Kreis Kulm (Ostpreußen)
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	in Neuruppin, Ernst-Toller-Str. 6
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	Volksschullehrer in Neuruppin
wann inhaftiert:	am 14. Juni 1946
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 11. Juli 1946 durch das Militärtribunal der Sowjetischen Besatzungstruppen in Deutschland
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. Art. 58-2 StGB der RSFSR 10 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, mit Einziehung des Vermögens Er starb am 12. Oktober 1947.

Gemäß Artikel 3 Punkt a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Karl Blüm (Blum) rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung

der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] A.W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“26” ноября 1999 г.

№ 7уд-1044-99

103160, Москва, К-160, Холзунов пер., д 14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка): БЛЮМ (БЛУМ) КАРЛ

Год и место рождения: 1884 г.р., д. Пиватен уезда Кульм (Восточная Пруссия)

Гражданин(ка) какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г. Ной-Руппин, Эрнст Толлерштрассе, д.6

Место работы и должность (род занятий) до ареста: учитель народной школы
г. Ной-Руппина

Дата ареста: 14 июня 1946 г.

Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован)(а): 11 июля 1946 г. военным
трибуналом тыла Советских оккупационных войск в Германии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-2
УК РСФСР, 10 лет лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества

Умер 12 октября 1947 г.

На основании ст. 3 п. «а» Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации
жертв политических репрессий» гражданин(ка) Блюм (Блум) Карл
реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры




А.В.Чугаев